



聯合國教科文組織駐北京辦事處總監 青島泰之博士致辭

諸位嘉賓
女士們
先生們：

首先，我想轉達聯合國教科文組織（UNESCO）總幹事松浦晃一郎（Koïchiro Matsuura）先生對諸位最熱情的問候。諸位可能都知道總幹事先生於1999年曾擔任世界遺產委員會主席。松浦晃一郎先生對聯合國教科文組織的世界遺產計劃，尤其是世界遺產公約在亞洲的成功實施，表示高度贊賞。2002年5月，澳大利亞政府和聯合國教科文組織總幹事簽署了一份諒解備忘錄，旨在通過全球化戰略來加強世界遺產公約的實施力度以及保護和持續利用文化和自然遺產。

2001年11月21日，第56屆聯合國大會宣佈2002年為聯合國文化遺產年。聯合國大會邀請教科文組織擔任該年度的領導機構。本人衷心地歡迎這一可以加深並拓展遺產保護領域內國際合作機會的到來。這一年，世界遺產保護在全球得到了更多的關注。

我祝賀澳門政府，尤其是澳門文化局所主動組織的本次會議。由此再次證實了你們在保護文化遺產方面的莊嚴承諾。這是深厚的民族自豪感的一種根源以及對整個人類共享文化遺產所作出的重要貢獻。

澳門這座城市，有史以來即為會議和交流之所，是文化特性的一個象徵。它是文化、經濟及社會發展的歷史見證，並將繼續是激勵未來發展之源泉。城市遺產必須受到保護，但它同時也給我們以新的思想並且在全球發展政策的整體框架內得到體現。

迄今為止，世界遺產名錄共有七百三十項遺產。中國共擁有二十八項遺產（二十一項文化遺產、三項自然遺產及四項雙重遺產）被列入聯合國教科文組織世界遺產名錄，其中有三項為歷史名城。

經過過去三十年的發展，城市佈局及其作用都發生了相當大的變化。人口的增長及鄉村人口向城市轉移的雙重影響顯著地加快了城市的發展並促成了建築業的繁榮。城市的蓬勃發展給亞洲帶來了真正的挑戰。在約二十五年內城市人口將翻一番，達到近二十五億居民。全球一半的市區以及超過三分之一的人口將出現在亞洲。



在過去的二十年間，亞洲太平洋地區的國家經歷了前所未有的經濟繁榮。各國之間的往來和貿易快速增長，以及在基礎設施、教育和城市發展領域進行了富有遠見的投資。然而經濟的迅速發展也讓我們在遺產資源方面付出了沉重的代價，不僅極度消耗了地區環境資源，而且還大大地消耗了珍貴的文化儲備資源，而這些都是我們的祖先歷經數個世紀的積累並精心經營的結果。

在認識到地區經濟的無限膨脹不能繼續再以業已枯竭的資源為基礎之後，政策制訂者們終於開始將其注意力轉移到有關資源的可持續性以及公眾參與和許可的議題上來。整個亞太地區已逐漸認識到遺產保護不必要限制在一些有限的國際旅遊勝地上。我們現在漸漸瞭解到遺產保護是國家政策普遍關注的問題，是可持續發展過程的一部分，並以此形成各個社會獨特的文化及歷史傳統。因此，社會文化特性的保護是所有關心人類發展的人們所迫切關心的問題。

澳門，四個世紀以前就已經是東西方文化交匯的地點，是西方在遠東建立的第一個貿易點。正是在這裡建成了第一所西方風格的大學，即著名的“聖保祿大學”。這座城市是拉丁文化和亞洲文化融合的典範，這一特色使其成為吸引遊客的重要旅遊勝地。地中海式的古典建築，如議事亭前地、大三巴牌坊（聖保祿教堂）、東望洋燈塔、媽閣廟、大炮臺等等，僅僅這些就足以見證澳門的歷史——一筆無可替代的文化遺產。

聯合國教科文組織堅決承諾確保所有的社區繼續過上高質量的生活，而不以犧牲有別於其他地方的傳統特徵以及人們居住的家園為代價。聯合國教科文組織的戰略重點基於一點共識，即儘管城區快速發展的經濟和社會問題在地區內都相似，但組成各個城市集體的不同文化群體所具有的獨特的社會特性決定了其如何處理這些問題。

世界遺產保護是一個如此鉅大的事業，從長遠來看，如果所有的地方社會團體積極參與，那麼它必將會取得成功。遺產保護是一項發展活動，通過廣泛參與及創收活動，它能夠為整個社會帶來社會經濟效益。通過對遺產當地所有權以及當地對其保護和未來利用之責任的關注，我們不僅能確保遺產的保存，並且還可以將遺產置於人類發展中心的正確位置。

我們希望，這次會議將能標誌政府機構和國際組織在保護城市文化遺產和促進城市可持續發展方面的一個積極的具實質性之合作的新開端。

謹此，我想請求大會組委會能夠將這三天的會議成果與中國的其它地區共同分享，以有益於全國各地在城市遺產保護工作上的共同努力。

最後，我預祝本次大會取得圓滿成功！謝謝！

Dr. Yasuyuki Aoshima

Director and Representative of UNESCO Office, Beijing